



Brüsszel, 2019. augusztus 8.
(OR. en)

11630/19

**Intézményközi referenciaszám:
2019/0164(NLE)**

**MAMA 124
MED 13
PA 1**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2019) 361 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészről az Európai Közösség, másrészről Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodáshoz csatolt, az Európai Unió és a Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága közötti, az uniós programokban való részvétel alapelveiről szóló keretmegállapodásról szóló jegyzőkönyvének az Európai Unió nevében történő megkötéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 361 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2019) 361 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.8.2.
COM(2019) 361 final

2019/0164 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Európai Közösség, másrészről Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodáshoz csatolt, az Európai Unió és a Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága közötti, az uniós programokban való részvétel alapelveiről szóló keretmegállapodásról szóló jegyzőkönyvének az Európai Unió nevében történő megkötéséről

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

Az Európai Unió szomszédságában végbemenő reformok, modernizáció és átmenet elősegítését szolgáló intézkedések közé tartozik, hogy az ENP-partnerországok az európai szomszédságpolitika (ENP) keretében fokozatosan részt vehetnek bizonyos európai uniós programokban és ügynökségek munkájában. Ezt a lehetőséget az Európai Bizottság „Az európai szomszédságpolitikához tartozó partnerországok közösségi ügynökségekben és közösségi programokban való részvételét elősegítő általános megközelítésről” szóló 2006. decemberi közleményében¹ bővebben is kifejtette.

A Tanács 2007. március 5-i következtetéseiben² jóváhagyta ezt a megközelítést.

A közleményt és a 2007. március 5-i következtetéseket követően a Tanács 2007. június 18-án irányelveket bocsátott ki a Bizottság számára azon tárgyalásokhoz, amelyek az Algériával, Azerbajdzsánnal, Egyiptommal, Grúziával, Izraellel, Jordániával, Libanonnal, Marokkóval, Moldovával, Örményországgal, a Palesztin Nemzeti Hatósággal, Tunéziával és Ukrajnával megkötendő, a közösségi programokban³ való részvételüket szabályozó általános elvekre vonatkozó keretmegállapodásokra irányulnak.

Az Európai Tanács 2007. júniusi ülésén⁴ megerősítették az ENP kiemelkedő fontosságát, és jóváhagyták az elért eredményekről szóló elnökségi jelentést⁵, amelyet a 2007. június 18–19-i Tanács számára nyújtottak be a hozzá kapcsolódó tanácsi következtetésekkel⁶ együtt. A jelentés emlékeztetett a kapcsolódó kiegészítő jegyzőkönyvek tárgyalására irányuló tanácsi irányelvekre.

A Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének „Az átalakuló szomszédság új megközelítése” című, a 2011. június 20-i tanácsi következtetések által jóváhagyott közös közleménye⁷ hangsúlyozta továbbá az Unió arra irányuló szándékát, hogy elősegítse a partnerországok részvételét az uniós programokban.

Eddig Algériával⁸, Azerbajdzsánnal⁹, Grúziával¹⁰, Izraellel¹¹, Jordániával¹², Libanonnal¹³, Marokkóval¹⁴, Moldovával¹⁵, Örményországgal¹⁶, Tunéziával¹⁷ és Ukrajnával¹⁸ írtak alá jegyzőkönyvet, továbbá folyamatban van az Egyiptommal aláírandó jegyzőkönyv

¹ COM(2006) 724 final, 2006. december 4.

² Az Általános Ügyek és Külkapcsolatok Tanácsának 2007. március 5-i következtetése.

³ A 10412/07 számú tanácsi határozat (korlátozott terjesztésű) a Bizottság [...] jegyzőkönyvek tárgyalására való felhatalmazásáról.

⁴ Elnökségi következtetések – Brüsszel, 2007. június 21–22., 11177/07 számú dokumentum.

⁵ A 10874/07 számú, „Az európai szomszédságpolitika megerősítéséről” szóló, az elért eredményekre vonatkozó elnökségi jelentés.

⁶ Az Általános Ügyek és Külkapcsolatok Tanácsa által 2007. június 18-án elfogadott 11016/07 számú, az európai szomszédságpolitika megerősítéséről szóló következtetések.

⁷ COM(2011) 303 final, 2011. május 25.

⁸ HL L 14., 2017.1.18., 2. o.

⁹ HL L 199., 2016.7.26., 1. o.

¹⁰ HL L 165., 2014.6.4., 16. o.

¹¹ HL L 129., 2008.5.17., 39. o.

¹² HL L 89., 2014.3.25., 6. o.

¹³ HL L 202., 2016.7.28., 3. o.

¹⁴ HL L 90., 2012.3.28., 1. o.

¹⁵ HL L 131., 2011.5.18., 1. o.

¹⁶ HL L 174., 2014.6.13., 1. o.

¹⁷ HL L 297., 2015.11.13., 1. o.

¹⁸ HL L 133., 2011.5.20., 1. o.

megvitatása. A Palesztin Nemzeti Hatóság 2018 szeptemberében az EU–Palesztin Nemzeti Hatóság vegyes bizottság ülésén érdeklődését fejezte ki egy keretmegállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv aláírása iránt annak érdekében, hogy lehetőség szerint teljes mértékben részt vegyen több uniós programban is.

A jegyzőkönyv célja, hogy meghatározza mindazokat a pénzügyi és technikai szabályokat, amelyek lehetővé teszik, hogy a Palesztin Nemzeti Hatóság részt vegyen bizonyos uniós programokban. A jegyzőkönyv által létrehozott horizontális keret meghatározza a gazdasági, pénzügyi és technikai együttműködés alapelveit, továbbá lehetővé teszi a Palesztin Nemzeti Hatóság számára az Unió által a különböző uniós programok keretében biztosított – különösen pénzügyi – támogatáshoz való hozzájutást. E keret kizárólag azokra a programokra vonatkozik, amelyek esetében az adott létrehozó jogi aktus lehetővé teszi a Palesztin Nemzeti Hatóság részvételét. Ezért a jegyzőkönyv aláírása és ideiglenes alkalmazása nem jár a programok által érintett különböző ágazati szakpolitikákra vonatkozó hatáskörök gyakorlásával; e hatásköröket az ilyen programok létrehozásakor gyakorolják.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

Az egyrészről az Európai Közösség, másrészről Ciszjordánia és a Gázai övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodást 1997. február 24-én írták alá, és 1997. július 1-jén lépett hatályba.

Az Európai Tanács 2004. június 17–18-i ülésén üdvözölte a Bizottság ENP-re vonatkozó javaslatait és jóváhagyta a Tanács 2004. június 14-i következtetéseit.

A Tanács 2007. március 5-én támogatását fejezte ki a Bizottság 2006. december 4-i közleményében körvonalazott általános és globális megközelítéssel kapcsolatban, amely elősegíti az ENP partnerországai számára az érdekeik alapján való részvételt azokban a közösségi ügynökségekben és közösségi programokban, amelyek esetében a jogalapok ezt lehetővé teszik.

A közleményt és a 2007. március 5-i következtetéseket követően a Tanács 2007. június 18-án irányelveket bocsátott ki a Bizottság számára azon tárgyalásokhoz, amelyek az ENP-országokkal megkötendő, a közösségi programokban¹⁹ való részvételüket szabályozó általános elvekre vonatkozó keretmegállapodásokra irányulnak.

A jegyzőkönyv megkötésének anyagi jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 209. cikke. Az eljárási jogalap az EUMSZ 218. cikkének (6) cikkének a) pontja és (7) bekezdése.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELESEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

Tárgyaltan.

¹⁹ A 10412/07 számú tanácsi határozat (korlátozott terjesztésű) a Bizottság [...] jegyzőkönyvek tárgyalására való felhatalmazásáról.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A Palesztin Nemzeti Hatóság pénzügyileg hozzájárul az Európai Unió általános költségvetéséhez azokkal az egyedi programokkal összefüggésben, amelyekben a Palesztin Nemzeti Hatóság részt vesz.

A Palesztin Nemzeti Hatóságnak az egyes programokban való részvételére vonatkozó egyedi feltételeket – különösen a fizetendő pénzügyi hozzájárulást – a Bizottság és a Palesztin Nemzeti Hatóság illetékes hatóságai közötti egyetértési megállapodásban kell meghatározni az érintett programok által meghatározott kritériumok alapján.

A jegyzőkönyv 5. cikke szerint megkötött egyes egyetértési megállapodások az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. július 18-i (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban úgy rendelkeznek, hogy a pénzügyi és egyéb ellenőrzéseket – köztük az igazgatási vizsgálatokat – a Bizottság, az Európai Csalás Elleni Hivatal és a Számvevőszék hajtja végre vagy felügyeli.

Részletes rendelkezéseket kell elfogadni a pénzügyi és egyéb ellenőrzéseket, közigazgatási intézkedéseket, szankciókat és a követelések beszedését illetően, amelyek a Bizottság, az Európai Csalás Elleni Hivatal és a Számvevőszék számára egyenlő jogköröket biztosítanak azokkal a jogkörökkel, amelyek révén az Unió területén letelepedett kedvezményezettekkel vagy szerződéses felekkel szemben rendelkeznek.

5. EGYÉB ELEMEEK

E jegyzőkönyv hatálybalépését követően legfeljebb három évvel, és azt követően minden harmadik évben a Palesztin Nemzeti Hatóság uniós programokban való tényleges részvétele alapján a Felek felülvizsgálhatják e jegyzőkönyv végrehajtását.

A Palesztin Nemzeti Hatóságnak az egyes programokban történő részvételére vonatkozó egyedi feltételeket – különös tekintettel a jelentéstételi és értékelési eljárásokra – a Bizottság és a Palesztin Nemzeti Hatóság illetékes hatóságai közötti egyetértési megállapodásban kell meghatározni az érintett programok által megjelölt kritériumok alapján.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészt az Európai Közösség, másrészt Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodáshoz csatolt, az Európai Unió és a Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága közötti, az uniós programokban való részvétel alapelveiről szóló keretmegállapodásról szóló jegyzőkönyvének az Európai Unió nevében történő megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 209. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával és (7) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Közösség, másrészt Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodáshoz csatolt, az Európai Unió és a Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága közötti, az uniós programokban való részvétel alapelveiről szóló keretmegállapodásról szóló jegyzőkönyvének (a továbbiakban: jegyzőkönyv) az Unió nevében történő aláírására ...-án/-én került sor.
- (2) A jegyzőkönyv célja, hogy meghatározza mindazokat a pénzügyi és technikai szabályokat, amelyek lehetővé teszik, hogy Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága részt vegyen bizonyos uniós programokban. A jegyzőkönyv által létrehozott horizontális keret meghatározza a gazdasági, pénzügyi és technikai együttműködési intézkedés alapelveit, továbbá lehetővé teszi a Palesztin Nemzeti Hatóság számára az Európai Unió által a különböző uniós programok keretében biztosított technikai – és különösen pénzügyi – támogatáshoz való hozzájutást. E keret kizárólag azokra az uniós programokra vonatkozik, amelyek esetében az adott létrehozó jogi aktus lehetővé teszi a Palesztin Nemzeti Hatóság részvételét. Ezért a jegyzőkönyv megkötése nem jár a programok által érintett különböző ágazati szakpolitikákra vonatkozó hatáskörök gyakorlásával; e hatásköröket a programok létrehozásakor gyakorolják.
- (3) A jegyzőkönyvet az Unió nevében jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészről az Európai Közösség, másrészről Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodáshoz csatolt, az Európai Unió és a Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága közötti, az uniós programokban való részvétel alapelveiről szóló keretmegállapodásról szóló jegyzőkönyvet a Tanács az Unió nevében jóváhagyja²⁰.

2. cikk

A Tanács elnöke kijelöli azt a személyt, aki az Európai Unió nevében jogosult lesz megtenni a jegyzőkönyv²¹ 10. cikkében előírt értesítést annak kifejezésére, hogy az Európai Unió a jegyzőkönyvet magára nézve jogilag kötelező erejűnek ismeri el.

A jegyzőkönyv hatálybalépésének napját az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzé kell tenni.

3. cikk

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az Unió nevében meghatározza a Palesztin Nemzeti Hatóságnak az egyes programokban való részvételére alkalmazandó szabályokat és feltételeket, különösen a folyósítandó pénzügyi hozzájárulást. A Bizottság folyamatosan tájékoztatja az érintett tanácsi munkacsoportot.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

²⁰ A jegyzőkönyv az aláírásról szóló határozattal együtt került közzétételre a [HL ...] számában.

²¹ A jegyzőkönyv hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága az Európai Unió Hivatalos Lapjában teszi közzé.